

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Луганский государственный университет имени Владимира Даля»
Институт философии
Кафедра лингвистики и технического перевода



РАБОЧАЯ ПРОГРАММА УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ
«Практикум по культуре речевого общения первого иностранного
языка (немецкого)»

По направлению подготовки: 45.04.02 Лингвистика

Магистерская программа: «Перевод в контексте культуры и межкультурной
коммуникации»

Луганск – 2023

Лист согласования РПУД

Рабочая программа учебной дисциплины «Практикум по культуре речевого общения первого иностранного языка (немецкого)» по направлению подготовки 45.04.02. Лингвистика – 37 с.

Рабочая программа учебной дисциплины «Практикум по культуре речевого общения первого иностранного языка (немецкого)» составлена с учетом Федерального государственного образовательного стандарта высшего образования по направлению подготовки 45.04.02 Лингвистика утвержденного приказом Министерства науки и высшего образования Российской Федерации от 12 августа 2020 года № 992

СОСТАВИТЕЛЬ:

Ст. преп. кафедры лингвистики и технического перевода Смирнова И.Ю..

Рабочая программа дисциплины утверждена на заседании кафедры лингвистики и технического перевода 20 апреля 2023 г., протокол № 8

Заведующий кафедрой
лингвистики и технического перевода

д. филол. н., проф. Клименко А.С.

Переутверждена: «___» 20__ года, протокол № ___

«20 04 2023 г., протокол № 7. Рекомендована на заседании учебно-методической комиссии института ___

Председатель учебно-методической комиссии института философии

Пидченко С.А..

Структура и содержание дисциплины

1. Цели и задачи дисциплины, ее место в учебном процессе

Цель изучения дисциплины – «Практикум по культуре речевого общения первого иностранного языка (немецкий)» является формирование коммуникативной компетенции, необходимой для осуществления деятельности в различных сферах и ситуациях профессионального общения, что предполагает подготовку лингвиста, владеющего иностранным языком как средством осуществления профессиональной деятельности в иноязычной языковой среде и средством межкультурной коммуникации, приобщенного к науке и культуре страны изучаемого языка, понимающего значение овладения иностранным языком для творческой научной и профессиональной деятельности; развитие и совершенствование коммуникативной компетенции, предполагающей умение получать, перерабатывать и передавать информацию на уровне грамматически и лексически правильно оформленной беглой речи в широком диапазоне тем повседневного, профессионального и социокультурного общения.

Основными задачами изучения дисциплины «Практикум по культуре речевого общения первого иностранного языка (немецкий)» являются: совершенствование навыков и умений, сформированных на предыдущем этапе обучения, дальнейшее развитие всех видов речевой деятельности, обогащение речи студентов общественно-политической и абстрактной лексикой, сложными грамматическими явлениями. Особое внимание уделяется стилистической дифференциации речи в зависимости от сферы и ситуации общения.

2. Место дисциплины в структуре ООП ВО.

Дисциплина «Практикум по культуре речевого общения первого иностранного языка (немецкого)» относится к части дисциплин, формируемой участниками образовательных отношений.

Необходимыми условиями для освоения дисциплины являются: **знания** – концептуальные положения теории перевода, составляющие основу теоретической и практической профессиональной подготовки, **умения** – применять полученные теоретические знания на практике в процессе профессиональной деятельности, **навыки** – самостоятельного пополнения теоретических знаний по переводу и совершенствования приобретенных навыков перевода в процессе своего профессионального роста.

Содержание дисциплины является логическим продолжением содержания дисциплин бакалавриата\специалитета: «Практикум по культуре речи первого иностранного языка», «Теоретическая грамматика первого иностранного языка», «Лексикология первого иностранного языка», «Стилистика первого иностранного языка» и служит основой для изучения следующих дисциплин: «Практический курс перевода первого иностранного языка», «Сравнительная типология», «Лингводидактика. Методика преподавания иностранного языка и перевода в высших учебных заведениях» и для прохождения производственной практики.

3. Требования к результатам освоения содержания дисциплины

| Код и наименования компетенции | Индикаторы достижений компетенции (по реализуемой дисциплине) | Перечень планируемых результатов |
|--|---|--|
| УК-4. Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном (ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия | УК 4.1. Демонстрирует интегративные умения, необходимые для написания, письменного перевода и редактирования различных академических текстов (рефератов, эссе, обзоров, статей и т.д.) | <p>Знать: языковой материал (лексические единицы и грамматические структуры), необходимый и достаточный для общения в различных средах и сферах речевой деятельности; морфологические, синтаксические и лексические особенности с учетом функционально-стилевой специфики изучаемого иностранного языка;</p> <p>Уметь: воспринимать на слух и понимать содержание аутентичных общественно политических, публицистических (медийных), академических и прагматических текстов, относящихся к различным типам речи, выделять в них значимую информацию; понимать содержание научно-популярных и научных текстов, блогов/веб-сайтов; выделять значимую информацию из прагматических текстов справочно-информационного и рекламного характера; вести диалог, соблюдая нормы речевого этикета, используя различные</p> |

| | | |
|---|---|---|
| | | <p>стратегии; выстраивать монолог; заполнять деловые бумаги; вести запись основных мыслей и фактов (из аудио текстов и текстов для чтения), запись тезисов устного выступления/письменного доклада по изучаемой проблеме; поддерживать контакты при помощи электронной почты; оформлять резюме и сопроводительное письмо, необходимые при приеме на работу, выполнять письменные проектные задания (письменное оформление презентаций, информационных буклетов, рекламных листовок, коллажей, постеров и т.д.).</p> <p>Владеть: системой изучаемого иностранного языка как целостной системой; грамматическими категориями изучаемого иностранного языка; навыками написания, письменного перевода и редактирования различных академических текстов.</p> |
| ОПК-5. Способен осуществлять межъязыковое и межкультурное взаимодействие с носителями изучаемого языка в соответствии с правилами и традициями | ОПК- 5.1 Реализует собственные цели взаимодействия, учитывая ценности и представления, присущее культуре изучаемого языка, соблюдает социокультурные и этические нормы | <p>Знать правила, ценности и представления, присущие носителям изучаемого языка; правила речевого общения в социуме.</p> <p>Уметь идентифицировать лингвокультурную специфику речевой деятельности.</p> <p>Владеть типичными сценариями</p> |

| | | |
|--|---|---|
| межкультурного профессионального общения, правилами речевого общения в иноязычном социуме; | поведения, этикетные формулы, принятые в иноязычном социуме. | взаимодействия участников межкультурной коммуникации. |
| ПК-2 – Способен осуществлять устную и письменную коммуникацию на иностранном языке с соблюдением лексических и грамматических норм. | <p>ПК-2.1. Владеет навыками устной и письменной коммуникации на иностранном языке по всем видам речевой деятельности (аудирование, чтение, письмо, говорение).</p> <p>ПК- 2.2 Умеет осуществлять иноязычную коммуникацию с соблюдением лексических и грамматических норм изучаемого иностранного языка.</p> | <p>Знать: лексические и грамматические нормы изучаемого иностранного языка.</p> <p>Уметь: осуществлять устную и письменную коммуникацию на иностранном языке.</p> <p>Владеть: навыками устной и письменной коммуникации на иностранном языке по всем видам речевой деятельности.</p> |

4. Структура и содержание дисциплины

4.1. Объем учебной дисциплины и виды учебной работы

| Вид учебной работы | Объем часов (зач. ед.) | |
|--|-----------------------------------|-----------------------------------|
| | Очная форма | Заочная форма |
| Объем учебной дисциплины (всего) | 576 (16 зач. ед) | 576 (16 зач. ед) |
| Обязательная аудиторная учебная нагрузка дисциплины (всего) | 272 | 90 |
| в том числе: | | |
| Лекции | | |
| Семинарские занятия | | |
| Практические занятия | 272 | 90 |
| Лабораторные работы | | |
| Курсовая работа (курсовый проект) | | |

| | | |
|---|----------------|----------------|
| Другие формы и методы организации образовательного процесса (<i>расчетно-графические работы, индивидуальные задания и т.п.</i>) | | |
| Самостоятельная работа студента (всего) | 304 | 464 |
| Итоговая аттестация | экзамен, зачет | экзамен, зачет |

4.2. Содержание разделов дисциплины

Тема 1. Mediennutzung.

Тема 2. Lotto. Die Hoffnung auf das große Glück.

Тема 3. Billigflieger.

Тема 4. „Freitag, der 13. Der verbreitete Aberglaube vom Unglückstag.

Тема 5. Berliner Hauskonzerte.

Тема 6. Gesunde Ernährung.

Тема 7. Benutzungsordnung Schulbibliothek.

Тема 8. Soll man ganz auf Fleisch verzichten?

Тема 9. Frühstücksgewohnheiten.

Тема 10. Abendmode mit „Geschichte,,.

Тема 11. Lamas gegen Arbeitsstress

Тема 12. Ende von Freundschaften.

Тема 13. Sollen in Museen private Events stattfinden dürfen?

Тема 14. Individuelles Studium.

Тема 15. Joseph H. Pilates: Der Mann, dessen Name Programm wurde.

4.3. Лекции не предусмотрены.

4.4. Практические (семинарские) занятия

| № п/п | Название темы | Объем часов | |
|-------|---|-------------|---------------|
| | | Очная форма | Заочная форма |
| 1. | Mediennutzung. | 9 | 3 |
| 2. | Lotto. Die Hoffnung auf das große Glück. | 9 | 3 |
| 3. | Billigflieger. | 9 | 3 |
| 4. | „Freitag, der 13. Der verbreitete Aberglaube vom Unglückstag. | 9 | 3 |
| 5. | Berliner Hauskonzerte. | 9 | 3 |
| 6. | Gesunde Ernährung. | 9 | 3 |
| 7. | Benutzungsordnung Schulbibliothek. | 9 | 3 |
| 8. | Soll man ganz auf Fleisch verzichten? | 9 | 3 |
| 9. | Frühstücksgewohnheiten. | 9 | 3 |
| 10. | Abendmode mit „Geschichte,,. | 9 | 3 |
| 11. | Lamas gegen Arbeitsstress | 9 | 3 |
| 12. | Ende von Freundschaften. | 9 | 3 |

| | | | |
|---------------|--|-----|----|
| 13. | Sollen in Museen private Events stattfinden dürfen? | 9 | 3 |
| 14. | Individuelles Studium. | 9 | 3 |
| 15. | Joseph H. Pilates: Der Mann, dessen Name Programm wurde. | 9 | 3 |
| 16. | Antidepressiva auf dem Balkon | 9 | 3 |
| 17. | Nächtliche Skitouren | 9 | 3 |
| 18. | PRÜFUNGSORDNUNG | 9 | 3 |
| 19. | Haben es schüne Menschen leichter? | 9 | 3 |
| 20. | Piercing | 9 | 3 |
| 21. | Die Geschichte der Kreuzfahrt | 9 | 3 |
| 22. | Restlos Glücklich Das erste Restaurant mit aussortierten Lebensmitteln | 9 | 3 |
| 23. | Frauensprache - Männer sprache | 9 | 3 |
| 24. | „Cool im Pool“ Badeordnung Hallenbad Sonnenstraße | 9 | 3 |
| 25. | Sollen Filmstars ihre persönliche Meinung über Öffentliche Themen Publik machen? | 9 | 3 |
| 26. | Studienzufriedenheit | 9 | 3 |
| 27. | Die Wuppertaler Schwebebahn | 9 | 3 |
| 28. | „Schlaraffia“: Ein Verein für Kultur und Hunior | 9 | 3 |
| 29. | Graffiti | 9 | 3 |
| 30. | Teilnahmebedingungen | 9 | 3 |
| Итого: | | 272 | 90 |

4.5. Лабораторные работы не предусмотрены

4.6. Самостоятельная работа студентов

| № п/п | Название темы | Вид СРС | Объем часов | |
|----------|----------------|-------------------------------------|----------------|------------------|
| | | | Очная форма | Заочная форма |
| 1. | Медиennutzung. | Подготовка тематической презентации | 38 | 58 |

| | | | | |
|--------|--|-------------------------------------|-----|-----|
| 2. | Lotto. Die Hoffnung auf das große Glück | Подготовка тематической презентации | 38 | 58 |
| 3. | Billigflieger | Подготовка тематической презентации | 38 | 58 |
| 4. | Freitag, der 13. Der verbreitete Aberglaube vom Unglückstag. | Подготовка тематической презентации | 38 | 58 |
| 5. | Berliner Hauskonzerte. | Подготовка тематической презентации | 38 | 58 |
| 6. | Gesunde Ernährung. | Подготовка тематической презентации | 38 | 58 |
| 7. | Benutzungsordnung Schulbibliothek | Подготовка тематической презентации | 38 | 58 |
| 8. | Soll man ganz auf Fleisch verzichten? | Подготовка тематической презентации | 38 | 58 |
| Итого: | | | 304 | 464 |

4.7. Курсовые работы/проекты по дисциплине «Практикум по культуре речевого общения первого иностранного языка (немецкого)» не предполагаются учебным планом

5. Образовательные технологии

С целью формирования и развития профессиональных навыков, обучающихся необходимо использовать инновационные образовательные технологии при реализации различных видов аудиторной работы в сочетании с внеаудиторной. Используемые образовательные технологии и методы должны быть направлены на повышение качества подготовки путем развития у обучающихся способностей к самообразованию и нацелены на активизацию и реализацию личностного потенциала.

Преподавание дисциплины ведется с применением следующих видов образовательных технологий:

Информационные технологии: использование электронных образовательных ресурсов при подготовке к лекциям и практическим занятиям.

Работа в команде: совместная работа студентов в группе при выполнении домашних заданий.

6. Учебно-методическое и программно-информационное обеспечение дисциплины:

а) основная литература:

1. Дальке С.Г. Немецкий язык [Электронный ресурс]: учебное пособие/ Дальке С.Г.— Электрон. текстовые данные. — Омск: Омский государственный институт сервиса, 2014. — 100 с.
2. Собянина В.А. Практический курс немецкого языка. Oberstufe. Teil 1 [Электронный ресурс]: учебное пособие/ Собянина В.А.— Электрон. текстовые данные. — М.: Московский городской педагогический университет, 2012. — 180 с.
3. Сафонова Н.А. Учебно-методическое пособие по курсу "Практика устной и письменной речи. Lesen im digitalen Zeitalter" – Владимир: ВлГУ, 2018 (учебное электронное издание) <http://e.lib.vlsu.ru/handle/123456789/6965>
4. Учебно-методическое пособие "Практическая грамматика немецкого языка. Синтаксис сложного предложения". / Сост. Е.Е. Чикина. – Владимир: ВлГУ, 2018 – 96 с.

б) дополнительная литература:

1. В.Г. Долгих. Deutschland neu entdecken, - М.: МГИМО, Электронное издание на основе: Deutschland neu entdecken: учеб. пособие по речевой практике. В. Г. Долгих [и др.]. Моск. гос. ин-т междунар. отношений (ун-т) МИД России, каф. нем. яз. - М.: МГИМО- Университет, 2012 - 160 с. <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785922808156.html>
2. Deutschland neu entdecken, - М.: МГИМО, Электронное издание на основе: Deutschland neu entdecken: рабочая тетрадь к учеб. пособию по речевой практике. В.Г. Долгих [и др.]. Моск. гос. ин-т междунар. отношений (ун-т) МИД России, каф. нем. яз. - М.: МГИМО- Университет, 2012 –72 с. (электронная библ. ВлГУ) <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785922808163.html>
3. Ивлева Г.Г. [Электронный ресурс]: Ивлева Г.Г., Раевский Электрон. текстовые данные. — М.: Московский университет имени М.В. Ломоносова, 2007. — 288 с (библиотека ВлГУ)
4. Захарова Т.В. Aktuelle deutsche Spielfilme im DaF-Unterricht: Materialien und Unterrichtsvorschlage [Электронный ресурс]: учебное пособие по немецкому языку/ Захарова Т.В., Щербина В.Е.— Электрон. текстовые данные. — Оренбург: Оренбургский государственный университет, ЭБС АСВ, 2012. — 129 с. (электронная библиотека ВлГУ)
5. Потёмина М.С. Немецкий язык. Политическая парадигма [Электронный ресурс]: практикум/ Потёмина М.С.— Электрон. текстовые данные. — Калининград: Балтийский федеральный университет им. Иммануила Канта, 2010. — 74 с. (электронная библиотека ВлГУ)

в) интернет-ресурсы:

1. Министерство образования и науки Российской Федерации – <http://минобрнауки.рф/>

2. Федеральная служба по надзору в сфере образования и науки – <http://obrnadzor.gov.ru/>
3. Министерство образования и науки Луганской Народной Республики – <https://minobr.su>
4. Народный совет Луганской Народной Республики – <https://nslnr.su>
5. Портал Федеральных государственных образовательных стандартов высшего образования – <http://fgosvo.ru>
6. Федеральный портал «Российское образование» – <http://www.edu.ru/>
7. Информационная система «Единое окно доступа к образовательным ресурсам» – <http://window.edu.ru/>
8. Федеральный центр информационно-образовательных ресурсов – <http://fcior.edu.ru/>

Электронные библиотечные системы и ресурсы

9. Электронно-библиотечная система «Консультант студента» – <http://www.studentlibrary.ru/cgi-bin/mb4x>

10. Электронно-библиотечная система «StudMed.ru» – <https://www.studmed.ru>

Информационный ресурс библиотеки образовательной организации

11. Научная библиотека имени А. Н. Коняева – <http://biblio.dahluniver.ru/>

12. www. film.com

13. www. wiki.answers.com

14. www.hotel-meridian.ru

15. www.otherreferats.allbest.ru

16. www.riu.com

17. www.translators-union.ru

18. www.tvwiki.tv

19. www.xvatit.com

6. Материально-техническое и программное обеспечение дисциплины

Освоение «Практикум по культуре речевого общения первого иностранного языка (немецкого)» предполагает использование академических аудиторий, соответствующих действующим санитарным и противопожарным правилам и нормам.

Прочее: рабочее место преподавателя, оснащенное компьютером с доступом в Интернет.

Программное обеспечение:

| Функциональное назначение | Бесплатное программное обеспечение | Ссылки |
|----------------------------------|---|--|
| Офисный пакет | Libre Office 6.3.1 | https://www.libreoffice.org/ https://ru.wikipedia.org/wiki/LibreOffice |
| Операционная система | UBUNTU 19.04 | https://ubuntu.com/ |

| | | |
|----------------------|---------------------------------------|---|
| | | https://ru.wikipedia.org/wiki/Ubuntu |
| Браузер | Firefox Mozilla | http://www.mozilla.org/ru/firefox/fx |
| Браузер | Opera | http://www.opera.com |
| Почтовый клиент | Mozilla Thunderbird | http://www.mozilla.org/ru/thunderbird |
| Файл-менеджер | Far Manager | http://www.farmanager.com/download.php |
| Архиватор | 7Zip | http://www.7-zip.org/ |
| Графический редактор | GIMP (GNU Image Manipulation Program) | http://www.gimp.org/ http://gimp.ru/viewpage.php?page_id=8 http://ru.wikipedia.org/wiki/GIMP |
| Редактор PDF | PDFCreator | http://www.pdfforge.org/pdfcreator |
| Аудиоплеер | VLC | http://www.videolan.org/vlc/ |

7. Оценочные средства по дисциплине Паспорт

Оценочных средства по учебной дисциплине

**«Практикум по культуре речевого общения первого иностранного языка
(немецкого)»**

Перечень компетенций (элементов компетенции), формируемых в результате освоения учебной дисциплины (модуля) или практики

| № п/п | Код контролируемой компетенции | Формулировка контролируемой компетенции | Индикаторы достижений компетенции (по реализуемой дисциплине) | Контролируемые темы учебной дисциплины, практики | Этапы формирования (семестр) |
|----------|--------------------------------------|---|--|--|------------------------------------|
| 1 | УК-4 | Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном (ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия | УК 4.1 | Тема: Чтение книг. Оформление книги, содержание книги. Впечатления о прочитанной книге. Электронная книга, её преимущества и недостатки. Проблема отсутствия интереса к чтению книг у молодого поколения. Социальные сети: плюсы и минусы. Книжные ярмарки. Двусоставные и односоставные предложения. Глагольные предложения. Полные и неполные предложения. Распространенные и нераспространенные предложения. Классификация предложений по цели | 1-3 |

| | | | | |
|---|--------------|--|---|-----|
| | | | | |
| 2 | ОПК-5 | <p>Способен осуществлять межъязыковое и межкультурное взаимодействие с носителями изучаемого языка в соответствии с правилами и традициями межкультурного профессионального общения, правилами речевого общения в иноязычном социуме</p> | <p>ОПК 5.1</p> <p>высказывания: повествовательные, вопросительные и побудительные предложения. Виды вопросительных предложений. Грамматические синонимы императива. Нейтральные и эмоционально окрашенные предложения. Положительные и отрицательные предложения. Место отрицания в предложении. Словосочетание как грамматическое явление. Конгруэнция, примыкание. Сочетаемость числа, подлежащего и сказуемого. Однородные члены предложения.</p> <p>Тема: Библиотека Библиотеки в Германии. Российская государственная библиотека. Научная библиотека им. М. Горького. Правила пользования библиотекой, виды каталогов. Онлайн-библиотеки, смарт-библиотеки.</p> <p>Тема: Пресса. Пресса в Германии. Структура региональной газеты. Популярные российские газеты и журналы. Презентация одного из немецких изданий. Подлежащее как грамматическое явление. Способы Выражения подлежащего. Падеж подлежащего. Классификация предложений по типу подлежащего: личные, обобщенно-личные, безличные предложения. Простое глагольное сказуемое. Составное глагольное сказуемое. Составное именное сказуемое. Составное глагольно-именное сказуемое. Фразеологическое сказуемое. Понятие о предикативе. Способы выражения предикатива. Инфинитив в роли предикатива. Предикативное прилагательное и способы его выражения.</p> <p>Тема: Роль женщины в обществе. Распределение ролей между мужчиной и женщиной. Женщина и семья. Положение женщин в профессиональной сфере. Женщина и бизнес. Elternzeit – какие риски это влечёт для мужчин. Предрассудки по отношению к лицам женского пола.</p> <p>Тема: Правила хорошего тона. Этикет, понятие «культурный человек». Умение вести small talk. Разговор по телефону – особенности немецкоязычной коммуникации. Business-Knigge - межкультурные отличия делового общения в Германии.</p> | 1-3 |

| | | | | | |
|---|------|--|------------------|--|-----|
| | | | | Важные аспекты деловых переговоров. Форма одежды. Определение синтаксической роли придаточного предложения в главном. Схема грамматического анализа сложноподчиненного предложения. Субъектные придаточные предложения. Предикативные придаточные предложения. Определительные, дополнительные, локальные, темпоральные, каузальные, финальные, концессивные, естриктивные, консективные придаточные. Придаточные условия, сравнения. Модальные придаточные предложения. Вводные предложения, Вставные конструкции. | |
| 3 | ПК-2 | Способен осуществлять устную и письменную коммуникацию на иностранном языке с соблюдением лексических и грамматических норм. | ПК 2.1 ПК 2.2 | Тема: Чтение книг. Оформление книги, содержание книги. Впечатления о прочитанной книге. Электронная книга, её преимущества и недостатки. Проблема отсутствия интереса к чтению книг у молодого поколения. Социальные сети: плюсы и минусы. Книжные ярмарки. Двусоставные и односоставные предложения. Глагольные предложения. Полные и неполные предложения. Распространенные и нераспространенные предложения. Классификация предложений по цели высказывания: повествовательные, вопросительные и побудительные предложения. Виды вопросительных предложений. Грамматические синонимы императива. Нейтральные и эмоционально окрашенные предложения. Положительные и отрицательные предложения. Место отрицания в предложении. Словосочетание как грамматическое явление. Конгруэнция, примыкание. Сочетаемость числа, подлежащего и сказуемого. Однородные члены предложения. Тема: Библиотека Библиотеки в Германии. Российская государственная библиотека. Научная | 1-3 |

| | | | | | |
|--|--|--|--|---|-----|
| | | | | <p>библиотека им. М. Горького. Правила пользования библиотекой, виды каталогов. Онлайн-библиотеки, смарт-библиотеки.</p> <p>Тема: Пресса.</p> <p>Пресса в Германии. Структура региональной газеты. Популярные российские газеты и журналы.</p> <p>Презентация одного из немецких изданий. Подлежащее как грамматическое явление. Способы Выражения подлежащего. Падеж подлежащего. Классификация предложений по типу подлежащего: личные, обобщенно-личные, безличные предложения. Простое глагольное сказуемое. Составное глагольное сказуемое. Составное именное сказуемое. Составное глаголично-именное сказуемое. Фразеологическое сказуемое. Понятие о предикативе. Способы выражения предикатива. Инфинитив в роли предикатива. Предикативное прилагательное и способы его выражения.</p> <p>Тема: Роль женщины в обществе. Распределение ролей между мужчиной и женщиной. Женщина и семья.</p> <p>Положение женщин в профессиональной сфере. Женщина и бизнес. Elternzeit – какие риски это влечёт для мужчин. Предрассудки по отношению к лицам женского пола.</p> <p>Тема: Правила хорошего тона.</p> <p>Этикет, понятие «культурный человек». Умение вести small talk. Разговор по телефону – особенности немецкоязычной коммуникации.</p> <p>Business-Knigge - межкультурные различия делового общения в Германии.</p> <p>Важные аспекты деловых переговоров.</p> <p>Форма одежды. Определение синтаксической роли придаточного предложения в главном. Схема грамматического анализа сложноподчиненного предложения.</p> <p>Субъектные придаточные предложения. Предикативные придаточные предложения.</p> <p>Определительные, дополнительные, локальные, темпоральные, каузальные, финальные, концессивные, естриктивные, консективные придаточные. Придаточные условия, сравнения. Модальные придаточные предложения. Вводные придаточные предложения, Вставные конструкции.</p> | 1-3 |
|--|--|--|--|---|-----|

**Показатели и критерии оценивания компетенций, описание шкал
оценивания**

| № п/ п | Код планируемой компетенции | Индикаторы достижений компетенции (по реализуемой дисциплине) | Перечень планируемых результатов | Контролируемые темы учебной дисциплины | Наименование учебного средства |
|-----------------------|--|--|--|---|--|
| 1 | УК-4 | УК 4.1 | Знать: языковой материал (лексические единицы и грамматические структуры), необходимый и достаточный для общения в различных средах и сферах речевой деятельности; морфологические, синтаксические и лексические особенности с учетом функционально-стилевой специфики изучаемого иностранного языка; Уметь: воспринимать на слух и понимать содержание аутентичных общественно политических, публицистически | Тема: Чтение книг. Оформление книги, содержание книги. Впечатления о прочитанной книге. Электронная книга, её преимущества и недостатки. Проблема отсутствия интереса к чтению книг у молодого поколения. Социальные сети: плюсы и минусы. Книжные ярмарки. Двусоставные и односоставные предложения. Глагольные предложения. Полные и неполные предложения. Распространенные и нераспространенные предложения. Классификация предложений по цели высказывания: повествовательные, вопросительные и побудительные предложения. Виды вопросительных предложений. Грамматические синонимы императива. Нейтральные и эмоционально окрашенные предложения. Положительные и отрицательные предложения. Место отрицания в предложении. Словосочетание как грамматическое явление. Конгруэнция, примыкание. Сочетаемость числа, подлежащего и сказуемого. Однородные члены предложения. Тема: Библиотека Библиотеки в Германии. Российская государственная библиотека. Научная библиотека им. М. Горького. Правила пользования библиотекой, виды каталогов. Онлайн-библиотеки, смарт-библиотеки. Тема: Пресса. Пресса в Германии. Структура региональной газеты. Популярные российские газеты и журналы. Презентация одного из немецких изданий. Подлежащее как грамматическое явление. Способы выражения подлежащего. Падеж подлежащего. Классификация предложений по типу подлежащего: | Упражнения на перевод. Вопросы для обсуждения (в виде докладов и сообщений). Темы для обсуждения. Тесты. Контрольные работы. |

| | | | | |
|--|--|---|---|--|
| | | <p>х (медийных), академических и прагматических текстов, относящихся к различным типам речи, выделять в них значимую информацию; понимать содержание научно-популярных и научных текстов, блогов/веб-сайтов; выделять значимую информацию из прагматических текстов</p> <p>справочно-информационного и рекламного характера; вести диалог, соблюдая нормы речевого этикета, используя различные стратегии;</p> <p>выстраивать монолог;</p> <p>заполнять деловые бумаги; вести запись основных мыслей и фактов (из аудио текстов и</p> | <p>личные, обобщенно-личные, безличные предложения. Простое глагольное сказуемое. Составное глагольное сказуемое. Составное именное сказуемое. Составное глагольно-именное сказуемое. Фразеологическое сказуемое.</p> <p>Понятие о предикативе. Способы выражения предикатива. Инфинитив в роли предикатива. Предикативное прилагательное и способы его выражения.</p> <p>Тема: Роль женщины в обществе. Распределение ролей между мужчиной и женщиной. Женщина и семья. Положение женщин в профессиональной сфере. Женщина и бизнес. Elternzeit – какие риски это влечёт для мужчин. Предрассудки по отношению к лицам женского пола.</p> <p>Тема: Правила хорошего тона. Этикет, понятие «культурный человек». Умение вести small talk. Разговор по телефону – особенности немецкоязычной коммуникации. Business-Knigge - межкультурные отличия делового общения в Германии. Важные аспекты деловых переговоров. Форма одежды.</p> <p>Определение синтаксической роль придаточного предложения в главном. Схема грамматического анализа сложноподчиненного предложения. Субъектные придаточные предложения.</p> <p>Предикативные придаточные предложения. Определительные, дополнительные, локальные, темпоральные, каузальные, финальные, концессивные, дестриктивные, консективные придаточные. Придаточные условия, сравнения. Модальные придаточные предложения. Вводные предложения, Вставные конструкции.</p> | |
|--|--|---|---|--|

| | | | | |
|--|--|--|--|--|
| | | <p>текстов для чтения), запись тезисов устного выступления/письменного доклада по изучаемой проблеме; поддерживать контакты при помощи электронной почты; оформлять резюме и сопроводительное письмо, необходимые при приеме на работу, выполнять письменные проектные задания (письменное оформление презентаций, информационных буклетов, рекламных листовок, коллажей, постеров и т.д.).</p> <p>Владеть: системой изучаемого иностранного языка как целостной системой; грамматическими категориями изучаемого</p> | | |
|--|--|--|--|--|

| | | | | | |
|---|--------------|----------------|--|---|---|
| | | | иностранных языков; навыками написания, письменного перевода и редактирования различных академических текстов. | | |
| 2 | ОПК-5 | ОПК 5.1 | <p>Знать правила, ценности и представления, присущие носителям изучаемого языка; правила речевого общения в социуме.</p> <p>Уметь идентифицировать лингвокультурную специфику речевой деятельности.</p> <p>Владеть типичными сценариями взаимодействия участников межкультурной коммуникации.</p> | <p>Тема: Чтение книг. Оформление книги, содержание книги. Впечатления о прочитанной книге. Электронная книга, её преимущества и недостатки. Проблема отсутствия интереса к чтению книг у молодого поколения. Социальные сети: плюсы и минусы. Книжные ярмарки. Двусоставные и односоставные предложения. Глагольные предложения. Полные и неполные предложения. Распространенные и нераспространенные предложения. Классификация предложений по цели высказывания: повествовательные, вопросительные и побудительные предложения. Виды вопросительных предложений. Грамматические синонимы императива. Нейтральные и эмоционально окрашенные предложения. Положительные и отрицательные предложения. Место отрицания в предложении. Словосочетание как грамматическое явление. Конгруэнция, примыкание. Сочетаемость числа, подлежащего и сказуемого. Однородные члены предложения.</p> <p>Тема: Библиотека Библиотеки в Германии. Российская государственная библиотека. Научная библиотека им. М. Горького. Правила пользования библиотекой, виды каталогов. Онлайн-библиотеки, смарт-библиотеки.</p> <p>Тема: Пресса. Пресса в Германии. Структура региональной газеты. Популярные российские газеты и журналы. Презентация одного из немецких изданий. Подлежащее как грамматическое явление. Способы выражения подлежащего. Падеж подлежащего. Классификация</p> | <p>Упражнения на перевод. Вопросы для обсуждения (в виде докладов и сообщений). Темы для обсуждения. Тесты. Контрольные работы.</p> |

| | | | | | |
|---|------|------------------|---|--|---|
| | | | | <p>предложений по типу подлежащего: личные, обобщенно-личные, безличные предложения. Простое глагольное сказуемое. Составное глагольное сказуемое. Составное именное сказуемое. Составное глагольно-именное сказуемое. Фразеологическое сказуемое.</p> <p>Понятие о предикативе. Способы выражения предикатива. Инфинитив в роли предикатива. Предикативное прилагательное и способы его выражения.</p> <p>Тема: Роль женщины в обществе. Распределение ролей между мужчиной и женщиной. Женщина и семья. Положение женщин в профессиональной сфере. Женщина и бизнес. Elternzeit – какие риски это влечёт для мужчин. Предрассудки по отношению к лицам женского пола.</p> <p>Тема: Правила хорошего тона. Этикет, понятие «культурный человек». Умение вести small talk. Разговор по телефону – особенности немецкоязычной коммуникации. Business-Knigge - межкультурные различия делового общения в Германии. Важные аспекты деловых переговоров. Форма одежды.</p> <p>Определение синтаксической роли придаточного предложения в главном. Схема грамматического анализа сложноподчиненного предложения. Субъектные придаточные предложения.</p> <p>Предикативные придаточные предложения. Определительные, дополнительные, локальные, темпоральные, каузальные, финальные, концессивные, естриктивные, консективные придаточные. Придаточные условия, сравнения. Модальные придаточные предложения. Вводные предложения, Вставные конструкции.</p> | |
| 3 | ПК-2 | ПК-2.1 ПК-2.2 | <p>Знать: лексические и грамматические нормы изучаемого иностранного языка.</p> <p>Уметь:</p> | <p>Тема: Чтение книг. Оформление книги, содержание книги. Впечатления о прочитанной книге. Электронная книга, её преимущества и недостатки. Проблема отсутствия интереса к чтению книг у молодого поколения. Социальные сети: плюсы и минусы. Книжные ярмарки. Двусоставные и односоставные предложения. Глагольные предложения. Полные и</p> | <p>Упражнения на перевод. Вопросы для обсуждения (в виде докладов и сообщений). Темы для обсуждения. Тесты.</p> |

| | | | | |
|--|--|---|---|----------------------------|
| | | <p>осуществлять устную и письменную коммуникацию на иностранном языке.</p> <p>Владеть: навыками устной и письменной коммуникации на иностранном языке по всем видам речевой деятельности.</p> | <p>неполные предложения. Распространенные и нераспространенные предложения. Классификация предложений по цели высказывания: повествовательные, вопросительные и побудительные предложения. Виды вопросительных предложений. Грамматические синонимы императива. Нейтральные и эмоционально окрашенные предложения. Положительные и отрицательные предложения. Место отрицания в предложении. Словосочетание как грамматическое явление. Конгруэнция, примыкание. Сочетаемость числа, подлежащего и сказуемого. Однородные члены предложения.</p> <p>Тема: Библиотека Библиотеки в Германии. Российская государственная библиотека. Научная библиотека им. М. Горького. Правила пользования библиотекой, виды каталогов. Онлайн-библиотеки, смарт-библиотеки.</p> <p>Тема: Пресса. Пресса в Германии. Структура региональной газеты. Популярные российские газеты и журналы. Презентация одного из немецких изданий. Подлежащее как грамматическое явление. Способы выражения подлежащего. Падеж подлежащего. Классификация предложений по типу подлежащего: личные, обобщенно-личные, безличные предложения. Простое глагольное сказуемое. Составное глагольное сказуемое. Составное именное сказуемое. Составное глагольно-именное сказуемое. Фразеологическое сказуемое. Понятие о предикативе. Способы выражения предикатива. Инфинитив в роли предикатива. Предиктивное прилагательное и способы его выражения.</p> <p>Тема: Роль женщины в обществе. Распределение ролей между мужчиной и женщиной. Женщина и семья. Положение женщин в профессиональной сфере. Женщина и бизнес. Elternzeit – какие риски это влечёт для мужчин. Предрассудки по отношению к лицам женского пола.</p> <p>Тема: Правила хорошего тона. Этикет, понятие «культурный</p> | <p>Контрольные работы.</p> |
|--|--|---|---|----------------------------|

| | | | | |
|--|--|--|---|--|
| | | | <p>человек». Умение вести small talk. Разговор по телефону – особенности немецкоязычной коммуникации. Business-Knigge - межкультурные различия делового общения в Германии. Важные аспекты деловых переговоров. Форма одежды. Определение синтаксической роли придаточного предложения в главном. Схема грамматического анализа сложноподчиненного предложения. Субъектные придаточные предложения. Предикативные придаточные предложения. Определительные, дополнительные, локальные, темпоральные, каузальные, финальные, концессивные, естриктивные, консективные придаточные. Придаточные условия, сравнения. Модальные придаточные предложения. Вводные предложения, Вставные конструкции.</p> | |
|--|--|--|---|--|

Фонды оценочных средств по дисциплине «Практикум по культуре речевого общения первого иностранного языка (немецкого)»

I. Übersetzen Sie ins Deutsche:

1. Российская Государственная библиотека не имеет абонемента, т.е. фондами можно пользоваться только в читальном зале.
2. Передвижка посвящена самому важному событию дня.
3. Чтобы записаться в библиотеку, необходимо ознакомиться с правилами пользования.
4. Я не могу получить заказанную книгу, потому что в требовании я неправильно написала название произведения и индекс.
5. Ты не знаешь, когда производится выдача книг?
6. Если книга утеряна, необходимо возместить ущерб.
7. Фондом открытого доступа можно пользоваться без предварительного заказа.
8. Книгу можно держать у себя 2 недели, а потом необходимо вернуть её в библиотеку.
9. В рубрике «культура» публикуются статьи о новых фильмах и выставках.
10. „Süddeutsche Zeitung“ является одной из самых тиражных ежедневных газет в Германии, самого большого охвата аудитории она достигает в Баварии.

Критерии и шкала оценивания по оценочному средству «перевод текстов и их редактирование»

| Шкала оценивания (интервал баллов) | Критерий оценивания |
|---------------------------------------|---|
| 5 | Перевод выполнен на высоком уровне (90-100% адекватности перевода) |
| 4 | Перевод выполнен на среднем уровне (75-89% адекватности перевода) |
| 3 | Перевод выполнен на низком уровне (50-74% адекватности перевода) |
| 2 | Перевод выполнен на неудовлетворительном уровне (менее чем 50% адекватности перевода) |

Вопросы для обсуждения на практических и семинарских занятиях (в виде докладов и сообщений)

II. Sprechen Sie über die Gorki-Bibliothek. Gebrauchen Sie dabei: широкий спектр услуг, абонемент, электронный каталог, бесплатное (пользование), условие пользования, межбиблиотечный абонемент

Sprechen Sie über die Stadtbibliothek in Stuttgart. Gebrauchen Sie dabei: широкий спектр услуг, плата за пользование, читательский билет, срок возврата книг, продлить, сдача (носителей информации),

Topics

Geschichtswissenschaft

Meine Fakultät und mein zukünftiger Beruf

Die wissenschaftliche Konferenz

Soll man das Rauchen in allen Betrieben verbieten?

Das Leben ohne Auto

Sollten Kinder Kochunterricht in der Schule haben?

Brauchen Kinder Mobiltelefone?

Hochzeit – großes Fest oder private Feier?

Ganztagsschulen

Ferienamps

Extremsportarten

Wofür geben Sie Ihr Geld aus?

Jugendprobleme

Die Rolle des Fernsehens in der modernen Welt.

Aufgaben der Massenmedien in der Gesellschaft

Musik in meinem Leben

Olympische Spiele

Welches Verkehrsmittel benutzen Sie?

Was bedeutet das Internet für Sie?

Ämter und Behörden

Ein Geburtstagsgeschenk für eine Freundin organisieren

Friedliche Atomenergie

Gesunde Ernährung und gesunde Lebensweise

Wegbeschreibung mit Hilfe Ortsangaben.

Weltraumforschung und Raumfahrt.

Weihnachten

Tropisches Klima

| Шкала оценивания (интервал баллов) | Критерий оценивания |
|------------------------------------|---|
| 5 | Ответ представлен на высоком уровне (студент в полном объеме осветил рассматриваемую проблематику, привел аргументы в пользу своих суждений, владеет профильным понятийным (категориальным) аппаратом и т.п.) |
| 4 | Ответ представлен на среднем уровне (студент в целом осветил рассматриваемую проблематику, привел аргументы в пользу своих суждений, допустив некоторые неточности и т.п.) |
| 3 | Ответ представлен на низком уровне (студент допустил существенные неточности, изложил материал с ошибками, не владеет в достаточной степени профильным категориальным аппаратом и т.п.) |
| 2 | Ответ представлен на неудовлетворительном уровне или не представлен (студент не готов, не выполнил задание и т.п.) |

III. Text

1 Man nennt die Sätze zweigliedrig, wenn sie

- a) zwei Worte enthalten
- b) beide Hauptglieder (das Subjekt und das Prädikat enthalten)

2 Man nennt die Sätze eingliedrig, wenn sie

- a) ein Hauptglied (mit oder ohne Nebenglieder) enthalten
- b) zwei Hauptglieder enthalten

3 Es gibt keine

- a) attributiven eingliedrigen Sätze
- b) nominalen eingliedrigen Sätze
- c) verbalen eingliedrigen Sätze

4 Die Sätze sind zweigliedrig

- a) Es war still.

Die Sätze ... sind eingliedrig

- b) „Limonade!“ – sagte der Gast.
- c) „Stillgestanden!“ – befahl er.
- d) „Bestimmt.“ – fügte sie hinzu.
- e) Alle waren erstaunt.

- f) An der Tür wurde geklopft.

5 Die meisten Sätze sind

- a) unerweitert (nackt, unbekleidet)
- b) erweitert

6 Der deutsche Satz weist 2 wichtige

- a) die Zweigliedrigkeit

Eigenschaften auf:

- b) den verbalen Charakter
- c) den nominalen Charakter

7 Die Modalität des Satzes ist

- a) der Inhalt des Satzes
- b) die Stellungnahme des Sprechenden zur Aussage

8 der Hauptsprecher der Modalität ist

- a) das Prädikat
- b) das Subjekt

9 Der Indikativ kennzeichnet

- a) etwas Irreales
- b) etwas Mögliches
- c) eine Tatsache

10 Die Modalverben + Infinitiv I bezeichnen

- a) die Stellungnahme des Sprechenden zur Aussage
in der Regel

- b) die Stellungnahme des Subjektes zum durch den Infinitiv ausgedrückten Vorgang

Übersetzen Sie ins Deutsche:

- 1 Женщины ездят не хуже, а осторожнее, большинство ДТП создают мужчины.
- 2 Работа домохозяйки имеет массу преимуществ, она может свободно распоряжаться своим временем, но у неё ненормированный рабочий день.
- 3 Работающие женщины часто считаются плохими матерями, ведь они не могут много времени уделять воспитанию (общению) детей.
- 4 У женщин глаза на мокром месте, всё дело в гормоне пролактин.
- 5 Современные женщины стараются распределить своё время между семьёй и карьерой.
- 6 Важно ответственно относиться (обращатьсяся) к своим обязанностям.
- 7 Это широко распространённый предрассудок, что женщины «чемпионы по опозданиям».
- 8 Воспитание детей — это не единственная тема, где она может поддержать беседу.

Schildern Sie eine Kurzsituation zum Thema: "Wie die Frauen Kinder und Job schaffen?"

Gebrauchen Sie dabei: ограничиваться, добиться успехов в профессии, самореализоваться, работать неполный рабочий день, отпуск по уходу за ребёнком

Schildern Sie eine Kurzsituation zum Thema: "Ich führe das Unternehmen Familie" Gebrauchen Sie dabei: умалять значение, ограничиваться, зарабатывать на жизнь, черпать силы, добиться успехов в профессии

1 Die Aussagesätze enthalten

- a) Befehle, Aufforderungen, Warnungen, Bitten uns so weiter
- b) Feststellungen, Äußerungen, Mitteilungen

2 Durch den Fragesatz wird in der Regel

a) eine Bitte gefordert:

- b) ein Befehl
- c) eine Antwort

3 Die Ergänzungsfragen beginnen

- a) mit dem Prädikat
- b) mit einem Fragewort

4 Die Entscheidungsfragen beginnen

- a) mit dem finiten Verb
- b) mit einem Fragewort

5 Eine bestätigende Antwort wird erwartet:

- a) auf theoretische Frage
- b) auf die Bestätigungsfrage

6 Die Aufforderungssätze enthalten

- a) Feststellungen
- b) Befehle, Bitten, Ermahnungen, Kommandos
- c) Mitteilungen

a) Aussagesätze, Fragesätze,

7 Im emotionalen Ton können ...

Aufforderungssätze ausgesprochen werden (man nennt sie

b) Aufforderungssätze

Ausrufesätze)

8 Zum Ausdruck einer irrealen Möglichkeit

a) Präteritum Indikativ dienen

b) Imperativ

c) Präteritum Konjunktiv, Konditionalis I (Gegenwart, Zukunft)

9 Zum Ausdruck einer absolut irrealen

a) Plusquamperfekt Indikativ

Möglichkeit dienen

b) Plusquamperfekt Konjunktiv, Konditionalis

II (Vergangenheit)

c) Imperativ

10 Zum Ausdruck eines Wunsches dienen

a) die Zeitformen des Indikativs

b) die präteritalen Zeitformen des Konjunktivs

Übersetzen Sie ins Deutsche:

1 От Ваших знаний будет зависеть, сдадите ли Вы этот сложный экзамен.

2 Держать руку в кармане считается нарушением правил хорошего тона.

3 Оставь при себе свои советы, я сама знаю, где место этой картины.

4 Составной частью успешного Small Talk является язык тела, с помощью улыбки Вы всегда достигнете цели.

5 Если при приветствии Вы смотрите собеседнику в глаза и улыбаешься, создаётся дружеская атмосфера.

6 Сегодня люди ведут себя по отношению друг к другу «по-современному», сложные ритуалы приветствия считаются устаревшими.

7 Собеседник ожидает от Вас, что Вы настроитесь на его волну.

8 Для того чтобы поддержать тему Small Talk, требуется талант.

9 В последнее время утвердилось правило, что женщина сама оплачивает счёт.

10 Свободный стиль одежды неуместен в профессиональной сфере, это касается прежде всего сотрудников банков, их предпочтительная форма одежды – это строгий костюм и рубашка пастельных тонов.

1 Das Subjekt kann ... nicht sein

a) persönlich

b) unpersönlich

c) vielpersönlich

d) unbestimmt-persönlich

e) verallgemeinert-persönlich

2 In den persönlichen Sätzen kann das

a) durch eine beliebige Wortart oder ein Subjekt ausgedrückt werden: Wortgruppe

b) durch Reflexivpronomen

3 In den unbestimmt-persönlichen Sätzen

a) durch Personalpronomen wird das Subjekt ausgedrückt:

b) durch das unbestimmt-persönliche Pronomen „man“; „sie“ (in der Umgangssprache)

4 In den verallgemeinert-persönlichen Sätzen

a) durch das unbestimmt-persönliche wird das Subjekt ausgedrückt Pronomen „man“; Personalpronomen „du“, „wir“

b) durch Possessivpronomen

5 In den unpersönlichen Sätzen wird das

a) durch Relativpronomen Subjekt ausgedrückt:

b) durch das Pronomen „es“

6 Zum Ausdruck einer Annahme/ Vermutung

a) Die Modalverben in Verbindung mit dem dient nicht Infinitiv I/ II

b) scheinen + Infinitiv I/ II

c) das Futur I/ II + wohl

d) Präsens Konjunktiv

7 Lexikalische Mittel, die Modalität des

a) Modalwörter Satzes ausdrücken, sind

b) Modalverben

8 Man unterscheidet

a) vier Arten der Wortverbindung

b) drei Arten der Wortverbindung

9 Bei der Kongruenz

a) fordert das Beziehungswort eine bestimmte Kasusform des abhängigen Wortes

b) nimmt das abhängige Wort die grammatischen Formen des Beziehungswortes an

10 Bei der Rektion

a) werden unflektierbare Worte/ Wortgruppen verbunden

b) nimmt das abhängige Wort eine bestimmte Kasusform

Ergänzen Sie:

1 Das duale System verbindet

2 Bei einigen sehr begehrten Fächern

3 Pro Semester sind

4 Ein Modul

5 Mit dem Bachelor-Abschluss

6 Die Punktzahl besagt nur,

7 Voraussetzung fuer ein Master-Studium

8 Man macht das Master-Studium

Übersetzen Sie:

1 Fachhochschule предлагает обучение, ориентированное на практику.

2 В настоящее время в Германии отменена плата за обучение в государственных вузах.

3 Тот, кто не получил аттестат, получает образование в рамках «дуальной системы».

4 Модули можно изучить в любом европейском вузе, который эти модули предлагает.

5 За каждый модуль студент получает определённое количество баллов (кредитов).

6 Здесь речь идёт, прежде всего, о методах применения и ключевых компетенциях.

III. Sprechen Sie über das Schulsystem in Deutschland, gebrauchen Sie dabei: erwerben, der Realschulabschluss, das Abitur, berechtigen, die Berufsausbildung

Test

Wählen Sie die richtige Variante.

1 Ragna kam spät nach Hause,... die Mutter brauchte ihre Hilfe.

- a) aber
- b) und
- c) weil
- d) trotzdem

2 ... redete sie ununterbrochen, schwieg sie stundenlang.

- a) nicht nur... sondern auch
- b) bald... bald
- c) zwar... aber
- d) entweder... oder

3 Das Kleid gefiel Heike sehr, die Farbe stand ihr, hat sie es nicht gekauft.

- a) denn, trotzdem
- b) und, aber
- c) und, deshalb
- d) außerdem, doch

4 Unsere neue Wohnung lag am Stadtrand, ich war damit zufrieden, ich hatte jetzt mein eigenes Zimmer.

- a) und, außerdem
- b) doch, deshalb
- c) trotzdem, weil
- d) aber, denn

5 Die ganze Familie saß schon am Esstisch,

- a) als kam der Vater
- b) wenn kam der Vater
- c) da kam der Vater
- d) und kam der Vater

6 Sabina hatte eine starke Allergie,

- a) darum es gab im Haus keine Blumen
- b) deshalb gab es im Haus keine Blumen
- c) doch es gab im Haus keine Blumen
- d) denn es gab im Haus keine Blumen

7 ...die Müllers bauen ein Haus, ... viele ihre Bekannten möchten ein Haus in dieser Siedlung haben.

- a) mal... mal
- b) entweder... oder
- c) zwar... aber

d) nicht nur... sondern auch

8 Alles ist vorbereitet,....

a) wir können also abfahren

b) darum wir können abfahren

c) trotzdem können wir abfahren

d) und können wir abfahren

9 Beim hohen Fieber muss man das Bett hüten, kann man sich Komplikationen zuziehen.

a) denn

b) sonst

c) und

d) deshalb

10 ... ist der Inhalt dieses Romans interessant, ist die Sprache des Autors kompliziert.

a) weder ...noch

b) sowohl... als auch

c) entweder... oder

d) zwar ...aber

Критерии и шкала оценивания по оценочному средству «тесты»

| Шкала оценивания (интервал баллов) | Критерий оценивания |
|------------------------------------|---|
| 5 | Тесты выполнены на высоком уровне (правильные ответы даны на 90-100% тестов) |
| 4 | Тесты выполнены на среднем уровне (правильные ответы даны на 75-89% тестов) |
| 3 | Тесты выполнены на низком уровне (правильные ответы даны на 50-74% тестов) |
| 2 | Тесты выполнены на неудовлетворительном уровне (правильные ответы даны менее чем на 50% тестов) |

Оценочные средства для промежуточной аттестации (зачет)

1. Die Deutsche Bibliothek.
2. Unter den Jugendlichen gibt es nach wie vor begeisterte Leseratten.
3. Wie benutze ich die Bibliothek.
4. Das Buch, in dem ich mich so festgelesen habe.
5. Welche deutsche Zeitung/Zeitschrift würde ich gerne beziehen?
6. Typisch Frau? – Typisch Vorurteil!
7. Wie die Frauen Kinder und Job schaffen.
8. Gutes Benehmen sichert den problemlosen Umgang miteinander.
9. Small Talk – Basis für Kontakte.
10. Der gute Ton am Telefon.
11. Das richtige Outfit im Job.
12. Aufbau einer regionalen Zeitung.
13. Die Einteilung der Sätze dem Bau nach.
14. Vollständige und unvollständige Sätze. Ausrufesätze und neutrale Sätze.
15. Die Einteilung der Sätze dem Ziel der Aussage nach.
16. Bejahende und verneinende Sätze. Ausdrucksmittel der Verneinung.
17. Das Subjekt. Die Einteilung der Sätze dem Subjekt nach.
18. Das Prädikat. Arten des Prädikats.
19. Die Arten der Wortverbindung.
20. Das Attribut.
21. Das erweiterte Attribut. Das prädiktative Attribut.
22. Die Apposition.
23. Das Objekt.
24. Die Adverbialbestimmung der Zeit, des Ortes, der Art und Weise, des Mittels.
25. Die Adverbialbestimmung des Grades, der Folge, des Vergleichs.
26. Die Adverbialbestimmung des Grundes, der Bedingung, des Zwecks, der Einräumung.
27. Die Adverbialbestimmung des Maßes, der Modalität, des Urhebers.

Критерии и шкала оценивания по оценочному средству промежуточный контроль (зачет)

| Шкала оценивания (интервал баллов) | Критерий оценивания |
|------------------------------------|--|
| Зачтено | <p>Студент глубоко и в полном объёме владеет программным материалом. Грамотно, исчерпывающе и логично его излагает в устной или письменной форме. При этом знает рекомендованную литературу, проявляет творческий подход в ответах на вопросы и правильно обосновывает принятые решения, хорошо владеет умениями и навыками при выполнении практических задач.</p> <p>Студент знает программный материал, грамотно и по сути излагает его в устной или письменной форме, допуская незначительные неточности в утверждениях, трактовках, определениях и категориях или незначительное количество ошибок. При этом владеет необходимыми умениями и навыками при выполнении практических задач.</p> <p>Студент знает только основной программный материал, допускает неточности, недостаточно чёткие формулировки, непоследовательность в ответах, излагаемых в устной или письменной форме. При этом недостаточно владеет умениями и навыками при выполнении практических задач. Допускает до 30% ошибок в излагаемых ответах.</p> |
| Незачтено | <p>Студент не знает значительной части программного материала. При этом допускает принципиальные ошибки в доказательствах, в трактовке понятий и категорий, проявляет низкую культуру знаний, не владеет основными умениями и навыками при выполнении практических задач. Студент отказывается от ответов на дополнительные вопросы</p> |

Оценочные средства для промежуточной аттестации (экзамен)

1. Stimmen Sie zu, dass alle Menschen gerne reisen? Warum? Welche Reisemöglichkeiten gibt es? Welche bieten den Menschen Komfort, Geschwindigkeit und Vergnügen? Wenn Sie die Möglichkeit hätten, eine Reise zu unternehmen, welches Reisemittel würden Sie wählen? Begründen Sie Ihre Wahl.
2. Was verbindet alle Menschen? Ist es neben gemeinsamen Interessen auch Sport? Welche Rolle spielt Sport heutzutage? Hat sich seine Rolle in letzter Zeit verändert? Was sagen Sie dazu, dass heutzutage viele Sportzentren entstehen? Wie wichtig ist es heutzutage, körperlich fit zu sein?
3. Sprechen Sie über die Hochschulbildung in unserem Land. Welche Möglichkeiten bieten sich unseren Studierenden? Gehen Sie darauf ein, wie sie Theorie und Praxis erlernen. Wie beeinflusst dies ihre zukünftige Arbeit?
4. Sie sind zu einer Fernsehsendung zum Thema Bildung eingeladen. Als Professor kennen Sie die Schwierigkeiten, die Studierende auf dem Weg zum Abschluss erwarten, nur zu gut. Sagen Sie, wie man erfolgreich Fachkraft wird und was man dafür tun muss.
5. Welche sportlichen Aktivitäten sind derzeit am beliebtesten? Wie wird Sport den Massen nahegebracht? Wie stehen Sie zu öffentlichen Wettkämpfen in der Stadt und im ganzen Land? Welche Sportart ist spektakulär und zieht viele Anhänger an? Nennen Sie einige berühmte Sportstars unseres Landes. In welchen Sportarten ist unser Land konkurrenzlos?
6. Als Student im zweiten Studienjahr haben Sie eine klare Vorstellung vom Studentenleben. Welche Erfahrungen haben Sie in diesem Jahr gesammelt? Was haben Sie gelernt? Wie beurteilen Sie die Anwendungsmöglichkeiten in Ihrem zukünftigen Beruf? Was sind Ihre Ziele, um eine gute Fachkraft zu werden? Sprechen Sie über Ihre Pläne und Ambitionen für Ihren zukünftigen Beruf.
7. Sie möchten Ihre Eindrücke gerne in einem Brief mit Ihrem Brieffreund teilen und dabei das Studentenleben erwähnen. Geben Sie Einzelheiten zu den Einrichtungen und der Ausstattung der Universität sowie zum Stundenplan, dem Lehrplan und den außerschulischen Aktivitäten an. Gehen Sie auf die Lehrmethoden und modernen Ansätze des Studiums ein.

8. Sprechen Sie über den Stellenmarkt. Welche Fachkräfte sind derzeit besonders gefragt?

9. Wie bewältigen unsere Hochschulen die Anforderungen dieses Marktes? Welche Fachrichtungen können Studierende in unserer Stadt erwerben?

10. Wie erholen sich moderne Menschen am liebsten, wenn sie die Art der Reise berücksichtigen? Sprechen Sie über die Organisation einer Reise in die Ferne. Sprechen Sie über Dinge, die für die Reise und einen angenehmen Urlaub fernab der Heimat notwendig sind.

11. Sie gehören einer neuen Generation an und wissen bereits, dass man bei der Jobsuche einen Lebenslauf braucht. Ihre Mutter möchte gerade den Job wechseln, und Sie können Ihnen wertvolle Tipps geben, welche Informationen Sie einbeziehen sollten.

12. Sie müssen sich für Ihren zukünftigen Beruf entscheiden. Ihre Eltern unterstützen Sie gerne und sehen Sie als ihren Nachfolger. Sie haben die Wahl: Entweder Sie treten in die Fußstapfen Ihrer Eltern oder Sie gehen Ihren eigenen Weg, für den Sie sich schon lange interessieren. Sprechen Sie über die Besonderheiten dieser Berufe und wählen Sie Ihren.

13. Viele Menschen leiden aus verschiedenen Gründen an Schlaflosigkeit. Nennen Sie die möglichen Gründe und die beste Lösung.

14. Sie sind ein vorsichtiger Mensch, insbesondere in Gesundheitsfragen. Sie wissen immer, welche Vorkehrungen bei den geringsten Unwohlseinszuständen zu treffen sind. Sagen Sie jetzt, was zu tun ist, wenn jemand Grippe-symptome hat.

15. Sie schreiben Ihrem Brieffreund einen Brief, in dem Sie erwähnen, dass Sie sich für den Lehrerberuf entschieden haben. Sie sind sich sicher, dass dies Ihre Berufung ist, und haben keine Angst vor den Schwierigkeiten, die junge Lehrer erwarten. Beschreiben Sie diesen Beruf so, wie Sie ihn für eine geeignete zukünftige Tätigkeit halten.

16. Ihr Brieffreund wird Moskau besuchen. Sie können nicht anders, als ihm als Stadtführer die Stadt zu zeigen und ihm die Sehenswürdigkeiten und ihre Geschichte zu zeigen.

17. Sie gehen zu einem Vorstellungsgespräch, haben aber keine Erfahrung. Wie erklären Sie dem Interviewer, warum Sie den Job haben sollten? Versuchen Sie, überzeugend zu sein.

18. Sie sind gerade von Ihrer Reise nach Großbritannien zurückgekehrt. Sie sind so aufgeregt, dass Sie die Neuigkeiten nicht für sich behalten können. Teilen Sie Ihrem Freund Ihre Eindrücke mit und beschreiben Sie die Sehenswürdigkeiten, die Sie besucht haben.

19. Es ist allgemein bekannt, dass die medizinische Versorgung in unserem Land kostenlos ist. Doch allmählich wird sie kostenpflichtig. Sagen Sie, welche Leistungen kostenlos bleiben müssen und welche kostenpflichtig werden könnten. Begründen Sie dies.

20. Sie arbeiten als Reiseführer für ein Reisebüro. Schlagen Sie Ihrem Reiseleiter einige mögliche Besichtigungsrouten durch London vor. Versuchen Sie ihn davon zu überzeugen, dass seine Route die beste für Touristen ist.

Критерии и шкала оценивания по оценочному средству промежуточный контроль («экзамен»)

| Шкала оценивания (экзамен) | Характеристика знания предмета и ответов |
|----------------------------|---|
| отлично (5) | Студент глубоко и в полном объеме владеет программным материалом. Грамотно, исчерпывающе и логично его излагает в устной или письменной форме. При этом знает рекомендованную литературу, проявляет творческий подход в ответах на вопросы и правильно обосновывает принятые решения, хорошо владеет умениями и навыками при выполнении практических задач. |
| хорошо (4) | Студент знает программный материал, грамотно и по сути излагает его в устной или письменной форме, допуская незначительные неточности в |

| | |
|-------------------------|---|
| | утверждениях, трактовках, определениях и категориях или незначительное количество ошибок. При этом владеет необходимыми умениями и навыками при выполнении практических задач. |
| удовлетворительно (3) | Студент знает только основной программный материал, допускает неточности, недостаточно чёткие формулировки, непоследовательность в ответах, излагаемых в устной или письменной форме. При этом недостаточно владеет умениями и навыками при выполнении практических задач. Допускает до 30% ошибок в излагаемых ответах. |
| неудовлетворительно (2) | Студент не знает значительной части программного материала. При этом допускает принципиальные ошибки в доказательствах, в трактовке понятий и категорий, проявляет низкую культуру знаний, не владеет основными умениями и навыками при выполнении практических задач. Студент отказывается от ответов на дополнительные вопросы. |

Лист изменений и дополнений

| № п/п | Виды дополнений и изменений | Дата и номер протокола заседания кафедры (кафедр), на котором были рассмотрены и одобрены изменения и дополнения | Подпись (с расшифровкой) заведующего кафедрой (заведующих кафедрами) |
|----------|--------------------------------|--|---|
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |